

**Deputy Minister of Culture, Information  
and Tourism of the Kyrgyz Republic**  
Sekimov B. Sh.



**REPORT ABOUT INTEGRITY STATE**

**THE KYRGYZ REPUBLIC**

**SILK ROAD: ROUTE NETWORK OF  
CHANYAN-TIEN SHAN CORRIDOR  
(CHINA, KAZAKHSTAN, KYRGYZSTAN)**

**Objects:**

**Krasnaya rechka**

**Ak-Beshim**

**Burana**

**Bishkek, 2015**

## Content

Report about integrity state of objects included in the list of the World Heritage for nomination “Silk road: Route network of Chanyan-Tien Shan corridor” of the Kyrgyz Republic

#	Title	Page
1	Main information	3
2	Actions at the objects included in the list of the World Heritage for nomination “Silk road: Route network of Chanyan-Tien Shan corridor”	3
3	Responses to the recommendations of the Resolution 38com-8B.24 of meeting of the World Heritage Committee	4-5
	Appendixes	
4	<b>Ancient settlement of Krasnaya Rechka</b>	
4.1	General information	6
4.2	Archeological researches of the ancient settlement of Krasnaya Rechka	7-10
4.3	Conservation of archeological excavations of Krasnaya Rechka settlement	10-11
4.4	Strategy of tourism development in Krasnaya Rechka settlement	11-12
4.5	Scheme of touristic routes and view spots in Krasnaya Rechka settlement	13-14
4.6	Brief report about impact assessment in Krasnaya Rechka	15-18
4.7	Amount of impact assessment of the project of conservation and restoration works	18
5	<b>Ancient settlement of Ak-Beshim</b>	
5.1	General information	19
5.2	Archeological researches of the ancient settlement of Ak-Beshim	19-20
5.3	Conservation of archeological excavations of Ak-Beshim settlement	20-21
5.4	Strategy of tourism development in Ak-Beshim settlement	21-22
5.5	Improvement project of Ak-Beshim settlement	23
6	<b>Ancient settlement of Burana</b>	
6.1	General information	24
6.2	Conservation of archeological excavations of Burana settlement	24
6.4	Strategy of tourism development in Burana settlement	25
7	Scheduled works for 2016	26
8	Immediate objectives (short-termed) 2015-2016	26-27
9	Official letters	29-37

## 1. General information

- (I) **Object of the World heritage:** Silk road: Route network of Chanyan-Tien Shan corridor (China-Kazakhstan, Kyrgyzstan)
- (II) **Identification number:** #1442
- (III) **Participant countries:** China, Kazakhstan, Kyrgyzstan
- (IV) **Criteria:** (ii), (iii), (v) and (vi).
- (V) **Resolution of SVN:** 38COM-8B.24

## 2. Actions at the objects included in the list of the World Heritage for nomination “Silk road: Route network of Chanyan-Tien Shan corridor”

Table 1  
Implemented actions at the objects

	<b>Object</b>	<b>Archeological researches</b>	<b>Preservation, conservation</b>	<b>Improvement, tourism development</b>
	Ancient settlement of Krasnaya Rechka	See appendix 4.2	See appendix 4.3	See appendix 4.4
	Ancient settlement of Ak-Beshim	See appendix 5.2	See appendix 5.3	See appendix 5.4
	Ancient settlement of Burana	N/A	See appendix 6.3	See appendix 6.4

### **3. Responses to the recommendations of the Resolution 38com-8B.24 of meeting of the World Heritage Committee related to monuments of Kyrgyzstan**

**Recommendation 1.** To examine objects representing way stations (caravan-sarays) and view spots, and to consider possibility of adding to nomination series in the future.

Objects of Kyrgyzstan, located in the area of serial transnational nomination of “Chanyan and route network of Tien-Shan corridor” are examined.

1. Caravan-saray Tash-Rabat is located in Tash-Rabat canyon of At-Bashy mountain range in At-Bashy rayon (district), Naryn oblast (province), Kyrgyzstan. Caravan-saray is built in XI century and it is chronologically connected to capital cities of Chuy valley Navekat, Suyab, Ak-Beshim. By being completely constructed with plates of mountain shale, monument is presented as pattern of construction culture of Karakhanid khanate era in Central Asia.
2. Integrity of the monument is good. Examining and restoration of Caravan-saray is done in 1980-1981. Size of building is 34X34,4meters. There are 31 rooms with different shapes of roofing: arched, domical and one is flat. Caravan-saray is an original object of Tien-Shan corridor of Silk Road and possesses all criteria of world significance. Kyrgyzstan will prepare documents to add to the list of objects of “Chanyan and route network of Tien-Shan corridor” nomination.
3. In 2016 two more objects, related to way stations, caravan-saray Manakeldi and Koshi-Korgon are planned to be studied. These two objects are also belonged to the area of “Chanyan and route network of Tien-Shan corridor”

**Recommendation 2.** To work out and implement detailed plans, strategies conservation and management of visitors including interpretation (presenting information for visitors).

**Answer.** All information is replied in this report.

**Recommendation 3.** To propose that international resources could contribute to technical monitoring of remote monuments.

**Answer.** Kyrgyzstan proposes to realize three main stages:

1. The first stage is to draw in International Center of Space Technology of Natural and Cultural Heritage (HIST), center of category II under the aegis of UNESCO. (HIST mission promotes UNESCO programs and member countries, which want to get assistance on use of applied space technology for the activities of UNESCO relating to natural and cultural heritage, biosphere reserves, sustainable development, education, climate change and natural disaster. HIST will make a contribution to implement of UNESCO programs by capacity building of member countries of UNESCO. It will also promote facilitation and improvement technical cooperation among developing countries.)

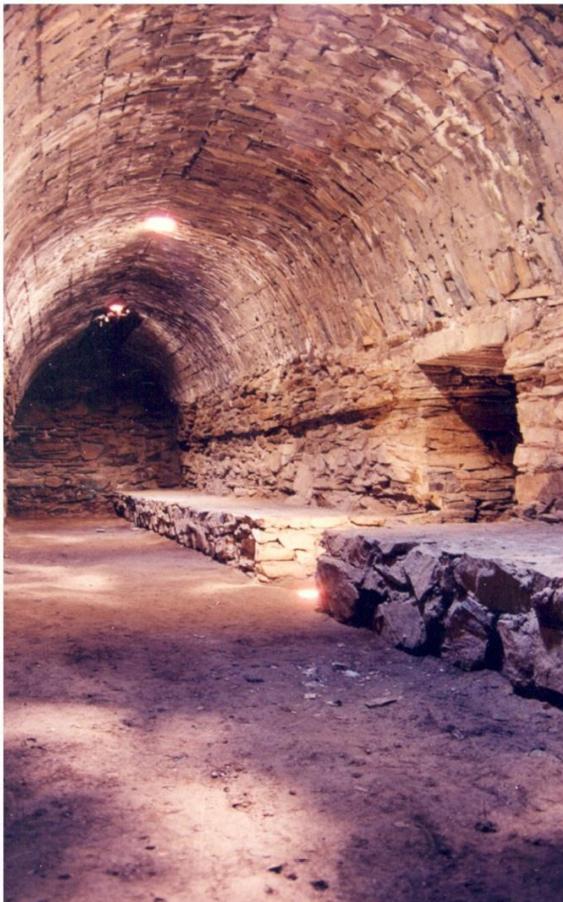
The main scientific aims consist of:

- Creating a database of remotely sensed images and environment of cultural and natural heritage objects;
  - Dynamic monitoring of space technology for objects of the World Heritage;
  - Researching impact of global change and natural disaster on heritage objects;
2. The second stage is on the base of active drawing in of HIST to prepare technical material in order to continue work in a state level with close cooperation of HIST.
  3. The third phase is to continue financial support in obtaining necessary satellite images of areas, included in the List of the World Heritage.

Таш-Рабат XI в.



Общий вид Таш-Рабата



Интерьер большого сводчатого помещения



Общий вид Таш-Рабата

## 4. Ancient settlement of Krasnaya Rechka

### 4.1. General information

Name of proper of object of the world heritage	Krasnaya Rechka
Serial number according to nomination folder	C10-KG
Geographic information	N 42°50'34" E 75°8'17"
Number of Resolution	38 COM 8B.24
Date of including to the list	2014
Date of issue of the report about impact assessment of heritage	January 2016
Name of organization/s in charge of preparing report about impact assessment of heritage	National Institute of Historical Monuments (NIHM) Kyrgyz restoration
For whom the report is prepared	Ministry of culture, information and tourism of KR
Confirmation of reviewing or examining of the report by third parties	Expert group of the Ministry of culture, information and tourism of KR

### 4.2 Archeological Researches in Ancient Settlement of Krasnaya Rechka

In 2014-2015 research is continued in the network of international project of Historical Institute and cultural heritage of National Academia of Science of the Kyrgyz Republic and Russian National Hermitage Museum under the guidance of V.A.Kolchenko (Kyrgyzstan) and A.I.Torgaev (Russia) in ancient settlement Krasnaya Rechka Issyk-Ata rayon, Chuy oblast.

Previously started research is continued in two objects:

- 1) In excavation 5s (E-5s, temple of Buddhist monastery) and
- 2) In excavation 15 (E-15, sequence of tortkul of central ruin (small/square shakhristan) and its western wall).

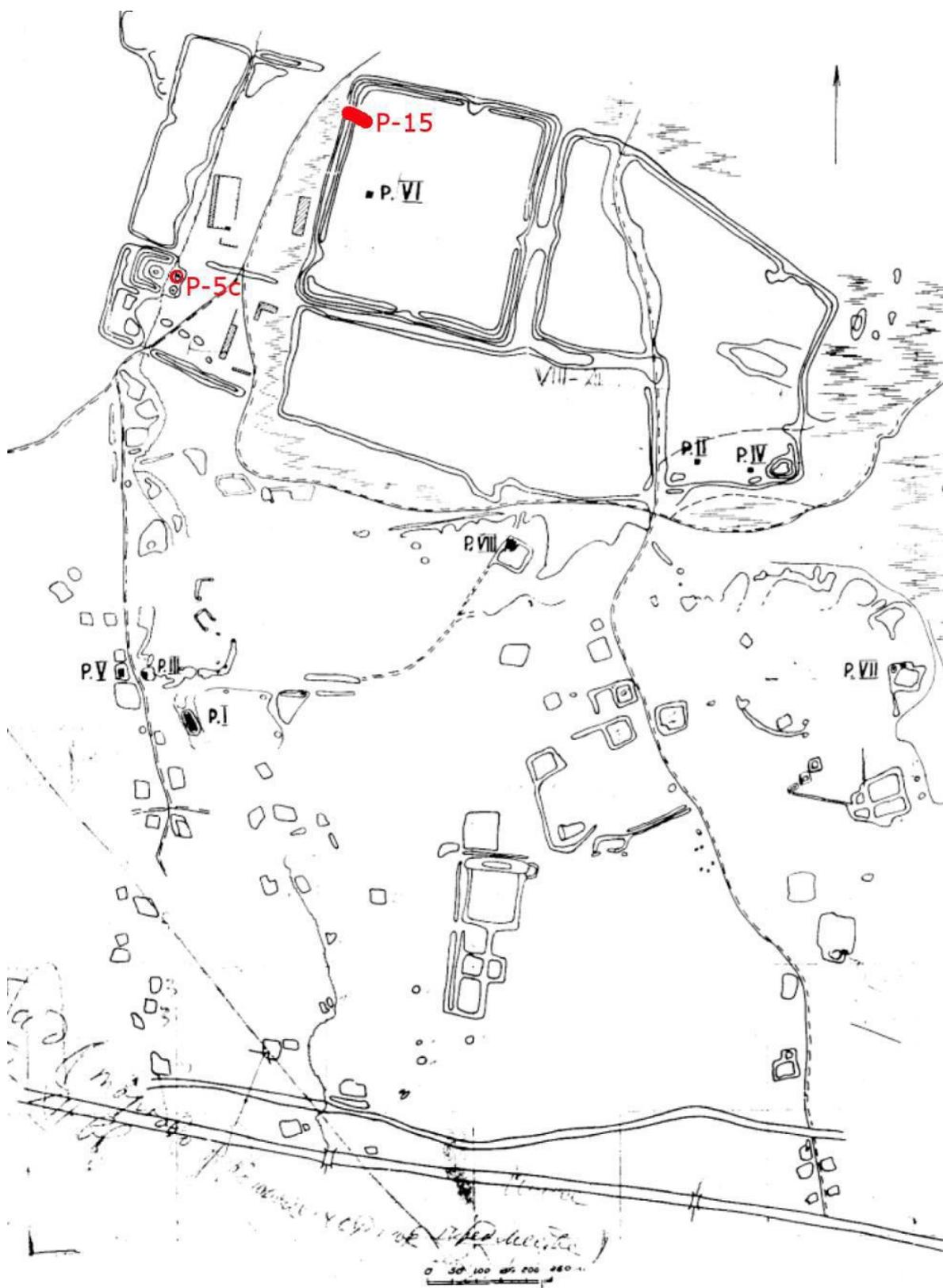


Схема Кранореченского городища на 1950 год  
красным обозначены объекты, исследуемые в 2010-2015 гг.

Pic 1. Scheme of Krasnaya Rechka ancient settlement in 1950  
Red color designates objects researched in 2010-2015.

## **Excavation 5s**

Excavation 5s is formulated in 2010 at northern hill of eastern line around dominating conic hills. It is interpreted as a “temple of fire” before our research. It is detached from dominants with small complanate space and small riverbed. In the course of the research it is found out that the object was built as a main gate of the complex, and later was transformed into Buddhist temple. On the assumption of aforementioned, we interpreted complex as a Buddhist monastery with big dominating stupa [Torgoev etc 2012, Torgoev, Kolchenko etc 2014].

In the course of the work process in 2014 at the temple of Buddhist monastery floor of cella was disclosed, platform of south-eastern side of temple was cleared, south-western corner of bypass gallery was excavated, and also remains of Buddha sculpture was removed. In 2015 external wall of the temple and some parts of bypass halls were researched. Ipso facto main part of the research of the temple was completed.

During the research package of ceramics, bronze coins, fragments of clay sculpture and wall paintings were found. And also in 2014 specialists of the Hermetage Museum O.S.Viktorova and E.A.Kiy withdrew remains of the main clay sculpture of Buddha temple in padmasan. Primary conservation was carried out in 2011 when the sculpture was cleared. After that cob sarcophagus was constructed according to the sculpture and covered with dry soil. The sculpture was kept with this state for three years. In 2014 the sculpture was cleared up again, additionally documented and impregnated with glue solution. For safety during transportation it was fragmented, packed in a special plywood container with filler and transported to Bishkek, where it is transferred to National Historical Museum of the Kyrgyz Republic for persistent storage. By tentative agreement with the administration of the museum further steps of restoration will be carried out after the reconstruction of the building of museum within the scope of preparation of new exposition.

In Excavation 5s there is assumed to be carried out local intervention in order to elaborate certain scientific questions of history of the object and further conservation work process in 2016.



Pic 2. (2014) Excavation 5s. Sanctuary of the temple after withdrawing the main sculpture of Buddha and clearing floor.



Pic 3. (2015) Excavation 15. General view of excavation from north side.



Pic 4. (2015) Excavation 15. General view of the third zone of excavation from West side, from crest of stronghold wall.

### 4.3. Conservation of archeological excavations in ancient settlement of Krasnaya Rechka

Upon completion of works all bypass halls and external walls were preserved with method of backfilling of soil. Preliminary used method of conservation, which is facing original construction with contemporary cob brick is acknowledged as an adequate to the level and significance of the monument and we were forced to refuse this method. It is because during digging period conservation construction is ruined and bricks are dragged apart. This method works well by preserving original construction and revoking visual rejection unless area is underwent by aforementioned anthropogenic impact. Reuse of this method is possible after improving juridical, physical and organizational security of monument in whole. One of the steps of this area is founding museum under the sky (archeological park) with personnel people.

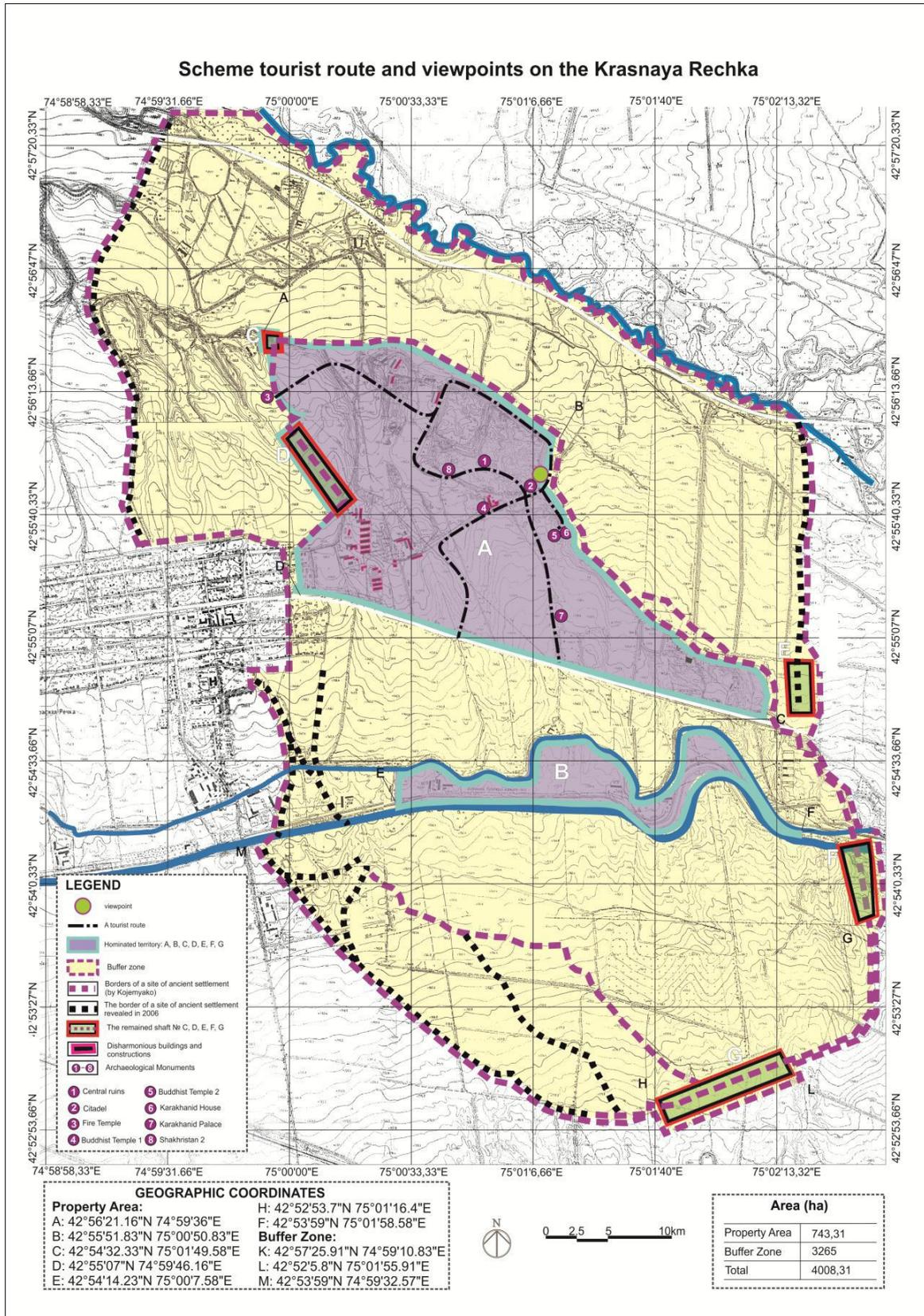
<b>List of objects: types of activities</b>	<b>Note of implementation</b>
The second Buddhist temple: maintenance of roof, recreation of brickwork, coating hypothetic walls	Postponed to 2016
The third Buddha temple: research, brickwork	Conducted
Citadel: restoration of brickwork	Carried out
House of Karakhanids: coating, laying	Carried out
Palace of Karakhanids: coating sacrificial layer, brickwork, covering, plastering brick joints	Postponed to 2016
Split wall of Shakhristan: coating, laying	Partially carried out

#### **4.4. Strategy of tourism development in Krasnaya Rechka ancient settlement**

In the area of Krasnaya Rechka ancient settlement the following activities are conducted:

<b>Activities</b>	<b>Note of implementation</b>
1. Founding archeological center	The project is worked out by NIHM “Kyrgyz restoration” and under approval of government
2. Installation exit gate at archeological park	Carried out by Krasnaya Rechka village administration
3. Repair of road	Carried out by Krasnaya Rechka village administration
4. Installation of two billboards in highway	Carried out by Krasnaya Rechka village administration
5. Publication of leaflets, posters, maps, guide-books	Partially carried out. Necessary to continue.
6. Installation of informational stands in the territory of archeological center	Postponed to 2016
7. Scheme of touristic routes and viewpoints in Krasnaya Rechka	Elaborated in 2015

## 4.5. Scheme of touristic routes and viewpoints in Krasnaya Rechka ancient settlement



#### 4.6. Brief report about impact assessment in Krasnaya Rechka

<p>Initial description of proposed changes or projects as detailed as possible at a moment when report is prepared</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Work of disclosing at northern hill of eastern line of conic hills, interpreted as a “temple of fire” before our researches.</li> <li>2. Conservational-restoration works excavated structure on the basis of archeological investigation.</li> </ol>
<p>Formulating distinguished universal values</p>	<p>The object “Silk Road: Chanyan-Tien-Shan routes, China, Kazakhstan and Kyrgyzstan” was included in the list of the World Heritage UNESCO on the basis of criteria (ii), (iii), (v) and (vi).  Krasnaya Rechka ancient settlement is the largest scaled medieval settlement in Chuy valley. It consists of complicated structured central ruins (citadel, two shakhristans, south and west accretions) and broad irrigational fields, encircled with long oasis walls. History of its study starts from 1886 with excavations of V.V.Radlov. fame of the monument comes after researches of expedition of Kyrgyz SSR scientific committee named after N.Y.Marra under the direction of A.N.Bernshtam in 1939-1940. In 1961-1963 and 1974 his study was conducted under the direction of the Kyrgyz archeologist P.K.Kojemiako. from 1978 by the beginning of 2000 in the lead of excavation of the settlement was V.D.Goriacheva. In different periods besides the Kyrgyz archeologists colleagues from Kazakhstan in the lead of K.M.Baipakov (1978-1982), and Japan in the lead of Kato (1986-97) took part in study. V.D.Goriacheva led study in 2007-2009 and contemporary phase of research from Kyrgyz side.</p>
<p>Detailed description of considered version of changes</p>	<p>Excavation 15 is delivered with aim:  A) Documentation structure of cut of wall in a contemporary level and also external space in front of the wall until bottom</p>

	<p>B) Revelation of stratigraphy adjoining to stronghold wall of bedding from internal side forming up stratified complex of finding. Excavation includes three zones:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Proper stronghold wall and space in front of the wall from external side;</li> <li>2. Zone, adjoining to stronghold wall by upper level (17x7m);</li> <li>3. Zone, partially ruined swarm technical equipment (20x3.5m).</li> </ol> <p>In the first zone aim was achieved and its results are published [Torgoev 2014]. To realize the second task the following years researches are directed. Research of the second zone is done in 2011 with publication of results' thesis [Kolchenko, Torgoev 2015]. The first results of the third zone are published as well [Torgoev, Kolchenko 2010], but excavation of all square is not brought to subsoil and research is ongoing including 2014-2015 by exploring interesting and unexpected results.</p>
<p>Initial methodology and scope of conducting impact assessment on heritage in tote</p>	<p>Scope of impact assessment is based on the following methods:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Detailed topographic survey of the zone of estimated impact</li> <li>2. Archeological disclosures</li> <li>3. Stratigraphical research by the use of laying open test pit</li> <li>4. Rectification</li> <li>5. Detailed photofixation</li> <li>6. Analysis of obtained and elaboration of recommendations.</li> </ol>
<p>Organizations/people with whom conducted or planned consultation</p>	<p>In 2014-2015 research is conducted in the network of international project of History Institute Cultural Heritage of National Academy of Science of KR National Russian Hermitage Museum under the direction of V.A.Kolchenko (Kyrgyzstan) and A.I.Torgaev (Russia) in settlement.</p>

<b>Description of problems carrying out assessment of key impact from aspect of the project</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Examining possible consequences of implementation of the project, though current impacts or consequences are not considered as significant;</li> <li>- Substantiation why it is necessary to exclude them from impact assessment on heritage</li> </ul>	<p>The project gives a positive impact to object since:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The main part of the research of the temple is completed. In the course of the work process in 2014 at the temple of Buddhist monastery floor of cella was disclosed, platform of south-eastern side of temple was cleared, south-western corner of bypass gallery was excavated, and also remains of Buddha sculpture was removed. In 2015 external wall of the temple and some parts of bypass halls were researched.</li> <li>- Upon completion of works all bypass halls and external walls were preserved with method of backfilling of soil, which enabled to keep original structure and to secure from destruction by impact of natural and anthropogenic factors.</li> <li>- Conservation and restoration project is based on scientific data and excludes elements of unfounded reconstruction.</li> </ul>

**4.7 Amount of impact assessment of the project on conservational-restoration work conducted at** the northern hill of eastern line of conic hills, dominating on local area, before our researches interpreted as a “temple of fire”.

1. In excavation 5s (E-5s, temple of Buddhist monastery) and
2. In excavation 15 (E-15, stratigraphic cut of tortkul of central ruins (small/square shakhristan) and its western wall).

<b>Level of impact</b>	<b>Characteristic archeological indications</b>	<b>Characteristic indications of the object of the world heritage</b>	<b>Characteristic indications of historical landscape</b>	<b>Characteristic indications of intangible cultural heritage or consolidation</b>

Absence of change	Absence of change	Absence of change of structure or environment	Absence of change of elements of historical landscape, zones of land, components; absence of visual or sound change; absence of change of factors of convenience or public factors.	Absence of change
-------------------	-------------------	---	---	-------------------

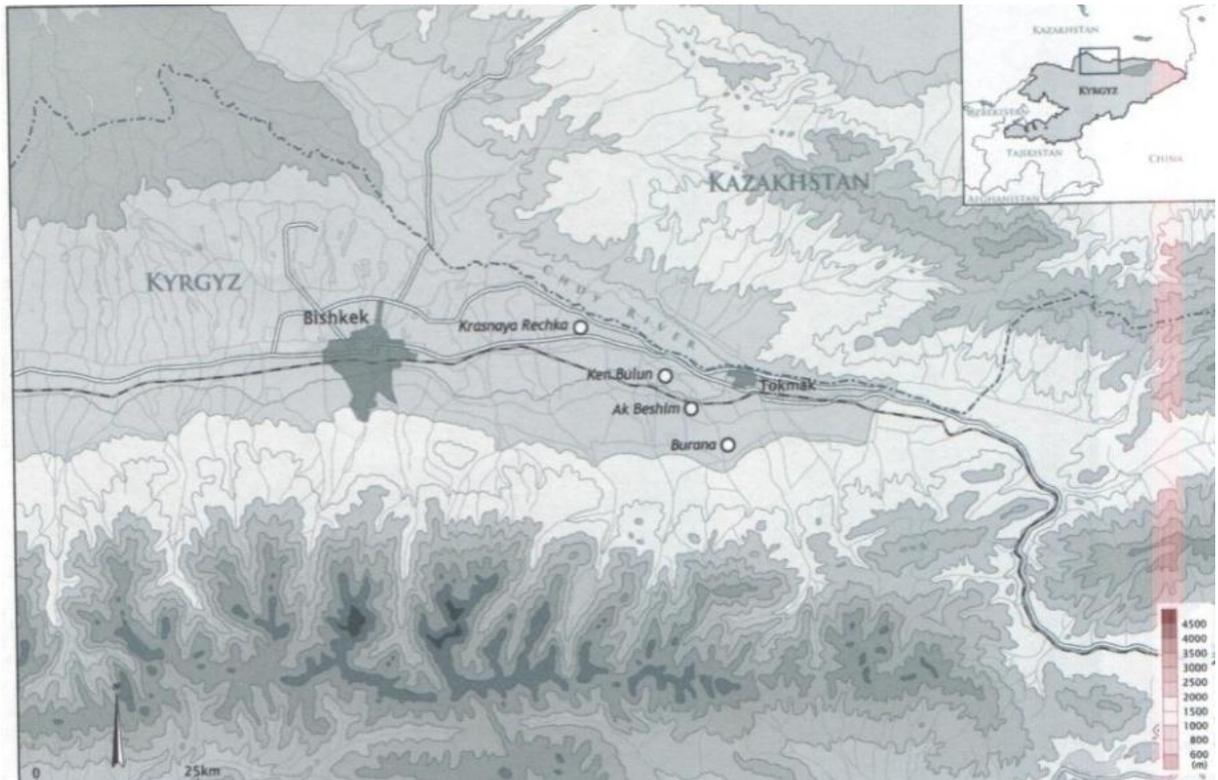
## 5 Ancient settlement of Ak-Beshim

### 5.1. General information

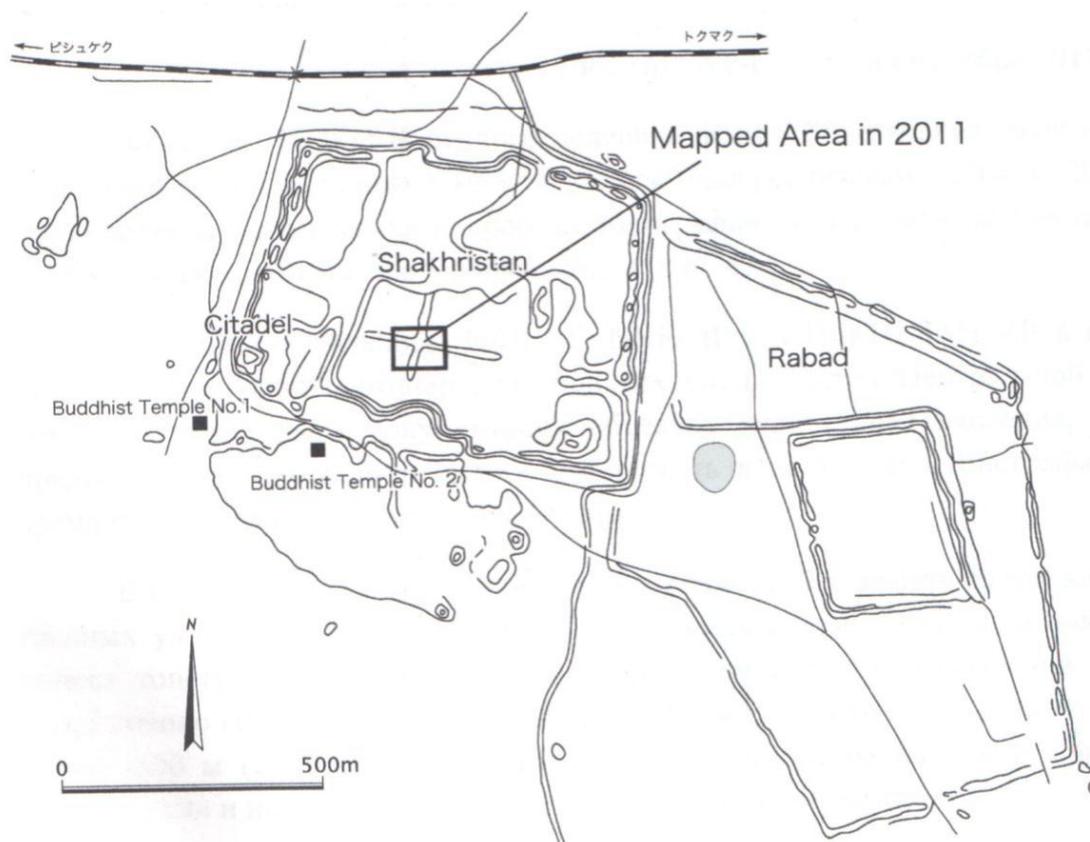
Name of proper of object of the world heritage	Ak-Beshim
Serial number according to nomination folder	C08-KG
Geographic information	N 42°46'41" E 75°18'17"
Number of Resolution	38 COM 8B.24
Date of including to the list	2014
Date of issue of the report about impact assessment of heritage	January 2016
Name of organization/s in charge of preparing report about impact assessment of heritage	National Institute of Historical Monuments (NIHM) Kyrgyz restoration
For whom the report is prepared	Ministry of culture, information and tourism of KR
Confirmation of reviewing or examining of the report by third parties	Expert group of the Ministry of culture, information and tourism of KR

## 5.2. Archeological research in ancient settlement of Ak-Beshim

In 2015 long-term agreement of cooperation between Institute of History and Cultural Heritage of National Academy of Science of KR and National Scientific Research Institute of Cultural Values (Tokyo, Japan) about mutual researches and preservation of cultural heritage was signed.



Pic 5. Location of Ak-Beshim ancient settlement



Pic 6. General plan of Ak-Beshim

On the basis of plan excavation of settlement Ak-Beshim is continued (historical Suyab). Works were completed in two stages: three weeks in June and beginning of July, two weeks at the end of October and beginning of November. In summer season we continued on excavation works in E-13, marked in 2012 at shakhristan-1 in order to study residential neighborhood, located along the street leading to south gate.

At the same time with this there was conducted geophysical investigation of south part of shakhristan-1, and also territory beyond south gate. In October and November work was committed in a reconnaissance character.

### 5.3. Conservation of archeological excavations in ancient settlement of Ak-Beshim

Object	Types of work
Shakhristan-1	Brickwork of ruined walls in a modern replica, filling up is done partially. Wet extraction measures were completed.

Citadel	Laying of shielding wall
Christian cult complex	Laying of wall, edges

After completion of excavation conservational works of revealed construction with use of bricks in a modern replica, filling, partial backfilling were carried out. Wet extraction measures are also stipulated, discharged soil is taken out.



Pic 7. View of excavation after conservation

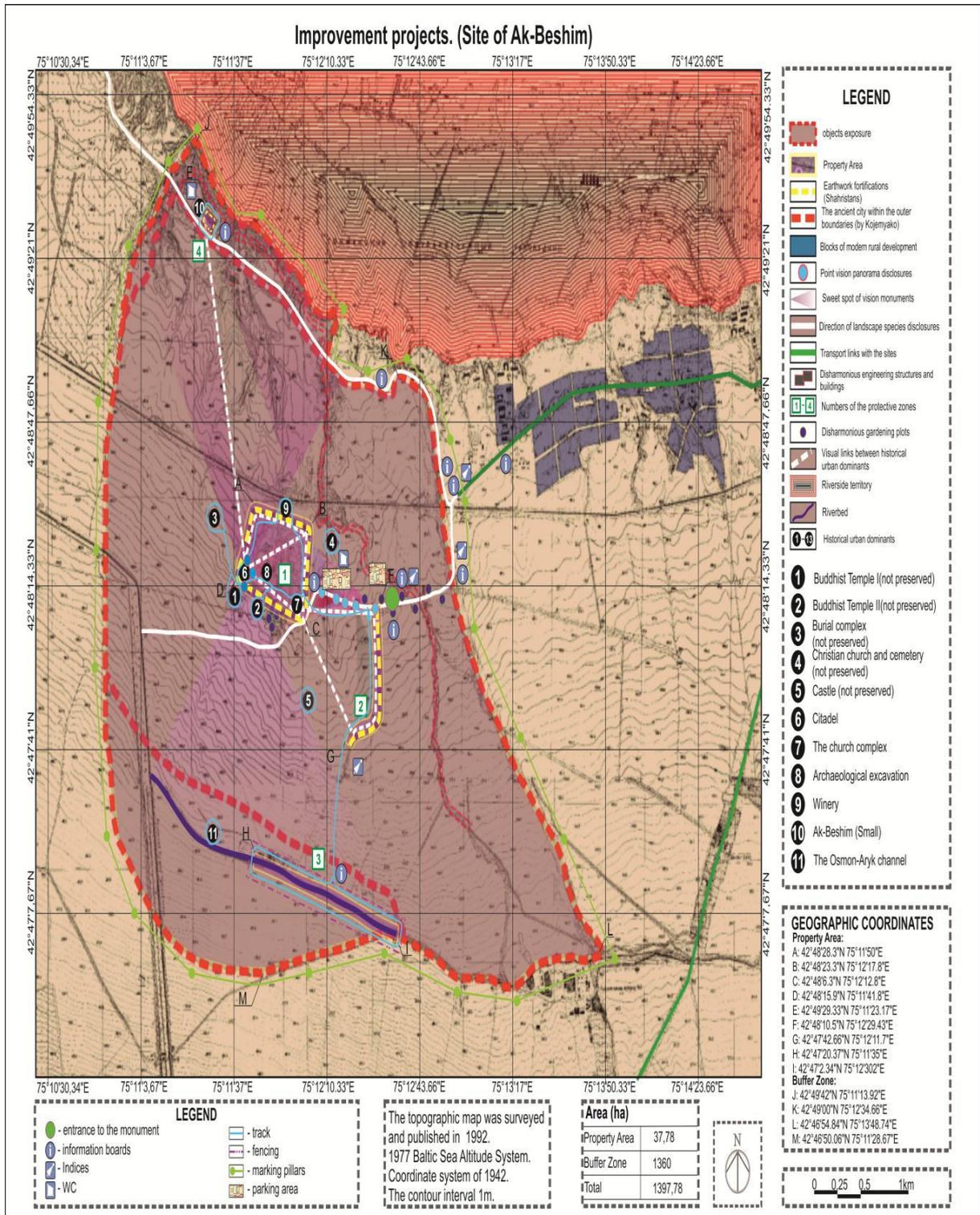
#### **4.4. Strategy of tourism development in Ak-Beshim ancient settlement**

<b>Activities</b>	<b>Note of implementation</b>
Founding museum complex of Suyab	The project is worked out
Installation of gate	Carried out
Installation of three billboards in highway	Postponed to 2016

Installation of informational stands on the territory of settlement	Postponed to 2016
Construction of building of museum	Postponed because of lack of financing
Publication of leaflets, posters, maps, guide-books	Done

1. Founding museum of Suyab, stipulated by strategy of tourism development, is necessary for protection, usage and to management objects of the settlement.
2. Museum is assumed to place beyond the border of guard zone. Construction of museum and objects of infrastructure is being planned step by step depending on source of financing.
3. NIMH Kyrgyzrestoration worked out the project **“Project of improvement of ancient settlement Ak-Beshim” in compliance with recommendations in the report of meeting of Vice prime minister of the Kyrgyz Republic #21-94 on July 1, 2014.**

## 5.5. Project of improvement of ancient settlement Ak-Beshim



## 6 Ancient settlement of Burana

### 6.1. General information:

Name of proper of object of the world heritage	Burana
Serial number according to nomination folder	C09-KG
Geographic information	N 42°45'34" E 75°14'23"
Number of Resolution	38 COM 8B.24
Date of including to the list	2014
Date of issue of the report about impact assessment of heritage	January 2016
Name of organization/s in charge of preparing report about impact assessment of heritage	National Institute of Historical Monuments (NIHM) Kyrgyz restoration
For whom the report is prepared	Ministry of culture, information and tourism of KR
Confirmation of reviewing or examining of the report by third parties	Expert group of the Ministry of culture, information and tourism of KR

### 6.2. Archeological researches were not conducted

### 6.3. Conservation of archeological excavations in ancient settlement of Burana

Object: type of conservational work	Action
Minaret: restoration of plinth laying	Being carried out
Mausoleum 1: restoration of wall laying	Partially carried out
Mausoleum 2: restoration of wall laying	Partially carried out
Mausoleum octagonal: restoration of wall laying	Partially carried out
Mausoleum 4:	Postponed to 2016

#### **6.4. Strategy of tourism development in ancient settlement of Burana**

<b>Activity</b>	<b>Implementation</b>
Exhibition of national craft	State archeological-architectural museum complex tower “Burana” (Balasagyn)
Organizing folklore holidays	State archeological-architectural museum complex tower “Burana” (Balasagyn)
Construction of museum and service center	Postponed because of lack of financing

Currently concept of founding historical museum complex of Turkic khanates is being worked out. The complex will include necessary objects of infrastructure for tourists and recreation center as well. The issue of placing aforementioned historical museum complex of Turkic khanates and necessary infrastructure is being examined. It needs to comply with the requirements of guard area of Burana settlement, approved by the Committee of the World Cultural Heritage UNESCO in June 2014.

Ministry of Culture, Information and Tourism of KR sent a proposal (ref.# 06-3 4507 on 28 October, 2015) to the international cultural organization TURKSOY in order to enter in the agenda of meeting of Council of ministers of culture of TURKSOY member states. The proposal is about declaration of 2016 as a year of Jusup Balasagyn in Turkic countries.

## 7. Scheduled works for 2016-2017

Table 2

Types of works at objects

#	Types of work	Amount in som
1	Project of conducting monitoring at the objects of the World Heritage UNESCO with serial trans-boundary nomination “Silk road: Route network of Tien Shan corridor (China, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic)”, Kyrgyzstan: ancient settlement of Krasnaya Rechka, ancient settlement of Ak-Beshim, ancient settlement of Burana.	485 000
2	Conducting conservation at the objects of the World Heritage UNESCO with serial trans-boundary nomination “Silk road: Route network of Tien Shan corridor (China, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic)”, Kyrgyzstan: ancient settlement of Krasnaya Rechka, Ak-Beshim, Burana.	1 150 000
3	Archeological researches at objects of the World Heritage UNESCO with serial trans-boundary nomination “Silk road: Route network of Tien Shan corridor (China, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic)”, Kyrgyzstan: ancient settlement of Krasnaya Rechka, ancient settlement of Ak-Beshim, ancient settlement of Burana.	1 200 000
	Total	2 835 000

## 8. Immediate (short-term) aims 2016-2017

Table 3

Program of activities on preserving and using  
objects of Tien-Shan Silk Road in 2015-2016 (Kyrgyzstan)

#	Name of project	Krasna ya Rechka	Ak- Beshim	Burana	Terms	Cost
		C10- KG	C08-KG	C09- KG		
1	Draw a map land tenure border of monuments and its zone of guard	+	+	+	2016	10 000
2	Apply border of monument and its zone of guard to State land cadastre	+	+	+	2016	10 000
3	Mark territory of monument and zone of guard with guard sign	+	+	+	2016	90 000
4	Continue archeological researches in settlements of Krasnaya Rechka and Ak-Beshim with compulsory conducting precautionary conservation	+	+		2016	1200 000
5	Conduct conservational works on monuments: - Palace of Karakhanids in Krasnaya Rechka: conservation of wall, covering - Make changes in conservation of cover of 2 <sup>nd</sup> Buddhist temple in Krasnaya Rechka settlement - Mausoleum 4 in Burana: fencing, covering	+		+	2016- 2017	400 0 00  200 0 00  550 000
6	Work out scheme of touristic routes and view points in Krasnaya Rechka, publish leaflet with routes				2016	50 000

7	Elaborate project of improvement in Ak-Beshim 2016 settlement		+		2016	75 000
8	Regularly conducting monitoring of objects of monuments and planning their conservation with elaborating projects	+	+	+	2016- 2017	100 000
9	Working out and installation of informational boards in the territory of monuments	+	+		2016- 2017	150 000
	Total					2 835 000

## 9. Official Letters.

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
МАДАНИЯТ, МААЛЫМАТ ЖАНА  
ТУРИЗМ МИНИСТРЛИГИ**



720040, Кыргыз Республикасы,  
Бишкек ш, Пушкин көч., 78  
Бишкек филиал ОАО «РСК Банк»  
Э/ эсеби №1290522381810048  
ө/эсеби 202201121  
ИНН 00807200410076 ОКПО 23540644  
тел.+996 (312) 62-04 -82, факс 62-35-89  
e-mail: mincultkr@mail.ru  
web-site: <http://www.minculture.gov.kg>

**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ,  
ИНФОРМАЦИИ И ТУРИЗМА  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

720040, Кыргызская Республика,  
г. Бишкек, ул. Пушкина, 78  
Бишкекский филиал ОАО «РСК Банк»  
р/счет №1290522381810048  
л/с 202201121  
ИНН 00807200410076 ОКПО23540644  
тел.+996 (312) 62-04-82, факс 62-35-89  
e-mail: mincultkr@mail.ru  
web-site: <http://www.minculture.gov.kg>

« 23 » 12 2014-ж.

Чыгыш (исх.) 04-2/1322

На № \_\_\_\_\_

**Премьер-министру  
Кыргызской Республики  
Оторбаеву Дж. К.**

**Уважаемый Джоомарт Кайыпович,**

Во исполнение протокольного поручения Вице-премьер министра Кыргызской Республики Сариевой Э.К. от 23.07.2014 г. № 21-100 для улучшения охраны и использовании археологических памятников в с. Красная Речка и с. Ак-Бешим проведена определенная работа по созданию информационного музейного центра на местах. Организованы выезды специалистов на территорию археологических памятников, а также сбор экспонатов и архивных материалов.

Для размещения информационного музейного центра органами местного самоуправления выделены помещения:

- площадью 36 кв. м в средней школе им. Ж. Баласагына села Ак-Бешим Чуйского района Чуйской области;

- площадью 36 кв. м в Доме культуры Красная Речка села Красная Речка Иссык-Атинского района Чуйской области.

Бюджет проекта информационного музейного центра Красная Речка, на базе Дома культуры с. Красная речка Иссык-Атинского района и информационного музейного центра Ак-Бешим, на базе средней школы с. Ак-Бешим Чуйского района Чуйской области Чуйской области составляет 235864 сом (прилагается).

В связи с недостаточностью бюджетных средств Министерства прошу Вашего содействия в решении данного вопроса.

С уважением,

Министр

**А.А. Максутов**

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
МАДАНИЯТ, МААЛЫМАТ  
ЖАНА ТУРИЗМ  
МИНИСТРЛИГИ**



720040, Кыргыз Республикасы,  
Бишкек ш. Пушкин көч. 78  
ААК ЭСК Бишкек шаары, Бишкек филиалы  
Э/эсеби №1290522380020093,  
в/эсеби 202201121 / 202201123  
ИНН 00807200410076  
ОКПО 23540644  
тел. +996 (312) 62-04 -82  
факс: 62-35-89, 62-59-44  
e-mail: [mincultkr@mail.ru](mailto:mincultkr@mail.ru)  
web-site: <http://www.minculture.gov.kg>  
0253101 2

**МИНИСТЕРСТВО  
КУЛЬТУРЫ, ИНФОРМАЦИИ  
И ТУРИЗМА  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

720040, Кыргызская Республика,  
г. Бишкек, ул. Пушкина, 78  
Бишкекский филиал ОАО РСК г. Бишкек  
р/счет №1290522380020093,  
п/с 202201121 / 202201123  
ИНН 00807200410076  
ОКПО 23540644  
тел. +996 (312) 62-04-82  
факс: 62-35-89, 62-59-44  
e-mail: [mincultkr@mail.ru](mailto:mincultkr@mail.ru)  
web-site: <http://www.minculture.gov.kg>  
0253101 2

Чыгыш (исх.) № 04-2/928 б/ 04 09/142

Жиберилген (на) № \_\_\_\_\_

**Вице-премьер министру  
Кыргызской Республики  
Сариевой Э.К.**

**Уважаемая Эльвира Кубанычбековна,**

Во исполнение Вашего протокольного поручения от 23.07.2014 г. № 21-100 для улучшения охраны и использования археологических памятников в с. Красная Речка и с. Ак-Бешим проведена определенная работа по созданию информационного музейного центра на местах. Организованы выезды специалистов на территорию археологических памятников, а также сбор экспонатов и архивных материалов.

Для размещения информационного музейного центра органами местного самоуправления выделены помещения:

- площадью 36 кв. м в средней школе им. Ж. Баласагына села Ак-Бешим Чуйского района Чуйской области;
- площадью 36 кв. м в Доме культуры Красная Речка села Красная Речка Иссык-Атинского района Чуйской области.

Бюджет проекта информационного музейного центра Красная Речка, на базе Дома культуры с. Красная речка Иссык-Атинского района и информационного музейного центра Ак-Бешим, на базе средней школы с. Ак-Бешим Чуйского района Чуйской области Чуйской области составляет 235864 сом (прилагается).

В связи с недостаточностью бюджетных средств Министерства прошу Вашего содействия в решении данного вопроса.

*С уважением,*

**Министр**

**К.А. Галиева**



**У**  
**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН**  
**МАДАНИЯТ, МААЛЫМАТ**  
**ЖАНА ТУРИЗМ**  
**МИНИСТРЛИГИ**



**МИНИСТЕРСТВО**  
**КУЛЬТУРЫ, ИНФОРМАЦИИ**  
**И ТУРИЗМА**  
**КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

720040, Кыргыз Республикасы,  
Бишкек ш. Пушкин көч, 78  
ААК ЭСК Бишкек шаары, Бишкек филиалы  
Э/ эсеби №1290522380020093,  
е/ эсеби 202201121 / 202201123  
ИНН 00807200410076  
ОКПО 23540644  
тел.+996 (312) 62-04-82  
факс: 62-35-89, 62-59-44  
e-mail: [mincultkr@mail.ru](mailto:mincultkr@mail.ru)  
web-site: <http://www.minculture.gov.kg>  
0253101 2

720040, Кыргызская Республика,  
г. Бишкек, ул. Пушкина, 78  
Бишкекский филиал ОАО РСК г. Бишкек  
р/счет №1290522380020093,  
п/с 202201121 / 202201123  
ИНН 00807200410076  
ОКПО 23540644  
тел.+996 (312) 62-04-82  
факс: 62-35-89, 62-59-44  
e-mail: [mincultkr@mail.ru](mailto:mincultkr@mail.ru)  
web-site: <http://www.minculture.gov.kg>  
0253101 2

Чыгыш (исх.) № 04-2/1054 от 9.10.2014г.  
Жиберилген (на) № 6-6556и/14 от 16.09.2014 г.

**Руководителю Аппарата**  
**Жогорку Кенеша**  
**Кыргызской Республики**  
**Р. Ешмамбетову**

**Уважаемый Радбек Бакиевич,**

Министерство, рассмотрев ваше письмо, сообщает следующее.

Городища Чуйской долины Красная речка (Невакет), Ак-Бешим (Суяб) и Бурана (Баласагын) внесены в Государственный список памятников истории и культуры Кыргызской Республики республиканского значения, утвержденный постановлением Правительства Кыргызской Республики от 20. 08. 2002 г. № 568 и являются наиболее значимыми объектами на Великом шелковом пути.

25 июня 2014 года городищ Красная речка (Невакет), Ак-Бешим (Суяб) и Бурана (Баласагын) решением на 38-й сессии Комитета всемирного наследия ЮНЕСКО в Дохе (Катар) внесен в Список всемирного культурного и природного наследия ЮНЕСКО.

В соответствии Закона Кыргызской Республики «Об охране и использовании историко-культурного наследия» и согласно Конвенции «Об охране всемирного культурного и природного наследия» (1972 г. Париж) ратифицированный постановлениями ЗС Жогорку Кенеша КР от 8 июня 1995 года З № 120-1 и СНП Жогорку Кенеша КР от 10 июня 1995 года П № 98-1 государство должно обеспечить государственную поддержку всего комплекса работ, связанных с обеспечением сохранности и использования объектов международного значения и его презентации и управления.

В связи с вышеизложенным рассматривается вопрос создания Государственного историко-культурного музея-заповедника на городище Красная Речка, Ак-Бешим.

Для строительства здания Государственного историко-культурного музея-заповедника «Красная Речка» на городище Красная речка и

Государственного историко-культурного музея-заповедника «Ак-Бешим» на городище Ак-Бешим, Чуйской области составляет ориентировочно 1500 кв. м, общей стоимостью которого 1,5 млн. \$ США на каждого.

Кроме того ежегодно требуется систематическое финансирование в сумме 15 млн. сомов на реставрацию, консервацию, музеефикацию, археологическое исследование и улучшение инфраструктуры городищ Красная речка (Невакет), Ак-Бешим (Суяб) и Бурана (Баласагын).

*Приложение:*

*- Информацию на 7-х листах.*

*С уважением,*

Заместитель министра



**М.А. Бектеналиев**

**КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН  
МАДАНИЯТ, МААЛЫМАТ ЖАНА  
ТУРИЗМ МИНИСТРЛИГИ**



**МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ,  
ИНФОРМАЦИИ И ТУРИЗМА  
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

720040, Кыргыз Республикасы,  
Бишкек ш, Пушкин көч, 78  
ААК ЭСК Бишкек шаары, Бишкек филиалы  
Э/эсеби № 1290522381810048  
ө/эсеби 202201121  
ИНН 00807200410076 ОКПО 23540644  
тел.+996 (312) 62-04 -82, факс 62-35-89  
e-mail: mincultkr@mail.ru  
web-site: http://www.mincultkure.gov.kg

720040, Кыргызская Республика,  
г. Бишкек, ул. Пушкина, 78  
Бишкекский филиал ОАО РСК  
р/счет № 1290522381810048  
л/с 202201121  
ИНН 00807200410076 ОКПО 23540644  
тел.+996 (312) 62-04-82, факс 62-35-89  
e-mail: mincultkr@mail.ru  
web-site: http://www.mincultkure.gov.kg

« 16 » 10 2015-ж.  
Чыгыш (исх.) № 04-3/4343  
Жибериленген (на) № 1/56 от 07.10.2015

факс 604233  
Государственная администрация  
Чуйского района Чуйской области

Копия:

Ак-Бешимский айыл окмоту  
Чуйского района Чуйской области

Национальная академия наук  
Кыргызской Республики

Городище Ак-Бешим (Суяб) расположенный на территории с. Ак-Бешим Чуйского района Чуйской области является памятником истории и культуры международного значения и обладает особым правовым режимом его использования.

В настоящее время согласно менеджмент-плана представленного в Комитет всемирного наследия ЮНЕСКО для дальнейшего исследования территории вышеуказанного памятника археологии планируется научно-исследовательские работы с привлечением международных специалистов из Японии.

В связи с чем, просим Вас оказать необходимую помощь в соответствии законодательства Кыргызской Республики.

Прилагается: Письмо НАН КР от 07.10.2015 г. № 1/56.

Заместитель министра

Б. Секимов

Кыргыз Республикасы  
Чүй облусу  
ЧҮЙ РАЙОНДУК  
МАМЛЕКЕТТИК  
АДМИНИСТРАЦИЯСЫ



724919, Чүй а., Ибраимова к., 33  
Тел.: (03138) 5-80-09, факс: (0312) 607233  
р/с 1290124131110029  
Чүй рай КРБ  
ОКПО коду 04078418  
БИК 129012  
РСК ААК Токмок филиалы  
ИНН 02909199210146

*Жаке*  
Кыргызская Республика  
Чуйская область  
ЧУЙСКАЯ РАЙОННАЯ  
ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
АДМИНИСТРАЦИЯ

724919, с. Чуй, ул. Ибраимова, 33  
Тел.: (03138) 5-80-09, факс: (0312) 607233  
р/с 1290124131110029  
Чуйский рай РОК  
Код ОКПО 04078418  
БИК 129012  
Токмок филиал ОАО «РСК» Банк  
ИНН 02909199210146

18.11.15 № 1430/1-3

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Министерство культуры,  
информации и туризма  
Кыргызской Республики

На Ваш исх. № 04-3/4343  
от 16 октября 2015 года

Чуйская районная государственная администрация сообщает, в настоящее время согласно менеджмента – плана представленного в Комитет всемирного наследия ЮНЕСКО для дальнейшего исследования территории Городище Ак-Бешим (Суяб) расположенный на территории с. Ак-Бешим Ак-Бешимского айылного аймака Чуйского района.

Администрация Ак-Бешимского айыл өкмөтү и местное население оказывает содействие для научно-исследовательской работы с привлечением международных специалистов из Японии.

Руководитель аппарата

М. Кыдынов

# Report is done by the order of Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic.

## КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН МАДАНИЯТ, МААЛЫМАТ ЖАНА ТУРИЗМ МИНИСТРЛИГИ



720040, Кыргыз Республикасы,  
Бишкек ш, Пушкин көч, 78  
ААК ЭСК Бишкек шаары, Бишкек филиалы  
Э/ эсеби № 1290522381810048  
ө/ эсеби 202201121  
ИНН 00807200410076 ОКПО 23540644  
тел.+996 (312) 62-04 -82, факс 62-35-89  
e-mail: [mincultkr@mail.ru](mailto:mincultkr@mail.ru)  
web-site: <http://www.mincultkure.gov.kg>

## МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ, ИНФОРМАЦИИ И ТУРИЗМА КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

720040, Кыргызская Республика,  
г. Бишкек, ул. Пушкина, 78  
Бишкекский филиал ОАО РСК  
р/счет № 1290522381810048  
л/с 202201121  
ИНН 00807200410076 ОКПО 23540644  
тел.+996 (312) 62-04-82, факс 62-35-89  
e-mail: [mincultkr@mail.ru](mailto:mincultkr@mail.ru)  
web-site: <http://www.mincultkure.gov.kg>

« 26 » 10 2015-ж.

Чыгыш (исх.) № 04-3/4455

Жиберилген (на) \_\_\_\_\_

**«Кыргызреставрация»  
научно-исследовательский  
проектный институт**  
г. Бишкек, ул. Пушкина, 78

Согласно рекомендации Комитета всемирного наследия ЮНЕСКО включенных в серийную трансграничную номинацию ЮНЕСКО «Сеть маршрутов Чаньан-Тяньшанского коридора (Китай, Казахстан, Кыргызстан)» городищ Красная Речка (Невакет), Ак-Бешим (Суяб) и Бурана (Баласагын), необходимо провести мониторинг объектов историко-культурного наследия Великого шелкового пути Кыргызстана и подготовить ежегодный отчет по их сохранности и внести соответствующую смету расходов.

Заместитель министра

Б. Секимов

Work Group Supervisor:

Dr. D. Imankulov

Director of "Kyrgyz Restoration" National Institute of Historical Monuments (NIHM) under the Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic.

N.Sitnikova

Research Associate of "Kyrgyz Restoration" National Institute of Historical Monuments (NIHM) under the Ministry of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic.